

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen  
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet  
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)  
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen  
Verantwortlicher Direktor: Dr. Alfred Aberer

Gedruckt auf Recyclingpapier - Druck: ALTO ADIGE, Bozen

[www.provinz.bz.it/astat](http://www.provinz.bz.it/astat)  
[astat@provinz.bz.it](mailto:astat@provinz.bz.it)**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano  
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)  
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)  
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89  
Direttore responsabile: Dr. Alfred Aberer

Stampato su carta riciclata - Stampa: ALTO ADIGE, Bolzano

[www.provincia.bz.it/astat](http://www.provincia.bz.it/astat)  
[astat@provincia.bz.it](mailto:astat@provincia.bz.it)**astat info**Nr. **21** Mai / Maggio 2008

## Ausländer in Südtirol - 2007

## Gli stranieri in provin- cia di Bolzano - 2007

### Ausländer nehmen zu: +16,0% im Vergleich zum Jahr 2006

### Stranieri in aumento: +16,0% rispetto al 2006

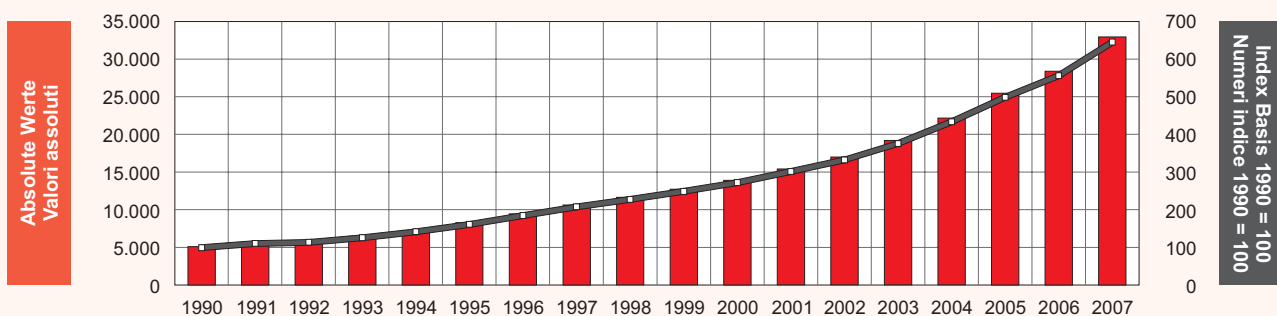
Die Zahl der in Südtirol ansässigen Ausländer steigt laufend an. Am 31.12.2007 wurden in Südtirol 32.945 ansässige Ausländer<sup>(1)</sup> verzeichnet; das entspricht einem Zuwachs von 16,0% im Vergleich zum Vorjahr.

Diese Entwicklung ist zum Teil auf die neuen Bestimmungen (Legislativdekret Nr. 30/2007) zurückzuführen, welche allen EU-Bürgern das Recht zugestehen, sich innerhalb der Mitgliedsstaaten frei niederzulassen. Seit dem 11. April 2007 ist bei Aufenthalten von über drei Monaten nicht mehr die Aufenthaltsgeneh-

Aumentano gli stranieri residenti in provincia di Bolzano: al 31.12.2007 il loro numero ammonta a 32.945<sup>(1)</sup>, corrispondente ad un aumento del 16,0% rispetto all'anno precedente.

Ciò è da ricondurre, in parte, alla recente normativa (decreto legislativo n. 30/2007) relativa al diritto dei cittadini dell'Unione Europea di soggiornare liberamente nel territorio degli stati membri, per cui per soggiorni superiori ai tre mesi a partire dall'11 aprile 2007 non viene più chiesta la carta di soggiorno, ma

Graf. 1

**In Südtirol ansässige Ausländer - 1990-2007****Stranieri residenti in provincia di Bolzano - 1990-2007**

© astat 2008 - Ir



(1) Istat-Erhebung "Wanderungsströme und Berechnung der ausländischen Wohnbevölkerung" (Formblatt ISTAT P.3)  
Rilevazione Istat "Movimento e calcolo della popolazione straniera residente" (modello ISTAT P.3)

migung erforderlich, sondern lediglich die Eintragung ins Melderegister der Gemeinde, in der sich der Betroffene niederlassen will.

Der Ausländeranteil an der Gesamtbevölkerung, der zu Beginn des Jahres 2007 5,8% ausmachte, stieg bis zum Ende desselben Jahres auf 6,7 Ausländer je 100 Ansässige.

l'iscrizione all'anagrafe del Comune dove ci si intende stabilire.

L'incidenza percentuale degli stranieri sulla popolazione complessiva, che all'inizio dell'anno 2007 era del 5,8%, raggiunge così alla fine dello stesso anno il valore di 6,7 stranieri ogni 100 residenti.

### 30,2% der Ausländer sind in der Landeshauptstadt ansässig

Was die territoriale Verteilung innerhalb der Landesgrenzen betrifft, ist die zahlenmäßig stärkste Ausländerpräsenz in den größten Ballungszentren und vor allem in Bozen (30,2%) zu verzeichnen. Allerdings ist dieses Phänomen in den kleineren Ortschaften noch ausgeprägter, wenn man den prozentuellen Anteil der ausländischen Bürger auf die gesamte Wohnbevölkerung betrachtet.

Einen besonders hohen Ausländeranteil weisen die Gemeinden Salurn (17,3%), Franzensfeste (15,1%), Meran (12,6%) und Brenner (11,0%) auf; jedoch leben in diesen Ortschaften insgesamt lediglich 16,8% aller in Südtirol ansässigen Ausländer.

Auf gesamtstaatlicher Ebene konzentriert sich die ausländische Wohnbevölkerung zum 1. Jänner 2007 vor allem auf den Nordwesten (36,3%) und den Nordosten des Landes (27,3%), gefolgt von Mittelitalien mit 24,8%, Süditalien mit 8,3% und den Inseln mit lediglich 3,3%. Im Verhältnis zur Gesamtbevölkerung ist der Ausländeranteil im Nordosten mit 7,2% und im Nordwesten mit 6,8% am höchsten. An dritter Stelle folgt Mittelitalien mit 6,3%. Im Süden und auf den Inseln hingegen ist der Ausländeranteil deutlich niedriger, und zwar beträgt er 1,7% bzw. 1,5% (Quelle: „Annuario Statistico Italiano 2007“, Istat).

### Il 30,2% degli stranieri è residente nel capoluogo altoatesino

In riferimento alla distribuzione territoriale degli stranieri residenti in provincia di Bolzano, la loro consistenza è ovviamente più elevata nei centri maggiori, in particolare a Bolzano (30,2%), pur essendo la loro presenza più rilevante nelle realtà demografiche minori se si tiene conto dell'incidenza percentuale di questi cittadini sul complesso della popolazione residente.

Tale indicatore evidenzia una presenza straniera percentualmente più rilevante nei comuni di Salorno (17,3%), Fortezza (15,1%), Merano (12,6%) e Brennero (11,0%), realtà in cui i complessivi stranieri residenti costituiscono il 16,8% della popolazione residente straniera in provincia di Bolzano.

A livello nazionale, al 1° gennaio 2007 e per ripartizione territoriale, la popolazione straniera risiede soprattutto nel Nord-ovest e nel Nord-est, che registrano rispettivamente il 36,3% e il 27,3% di stranieri, seguite dal Centro, con il 24,8%, dal Sud, con l'8,3%, e dalle isole con appena il 3,3%. In rapporto alla popolazione residente in complesso, per singola ripartizione geografica, l'incidenza della popolazione straniera è più elevata nel Nord-est (7,2%), e nel Nord-ovest (6,8%), seguita dal Centro (6,3%). Nel Sud e nelle isole, invece, la quota di stranieri è molto inferiore, rispettivamente l'1,7% e l'1,5% (fonte: Annuario statistico italiano 2007, Istat).

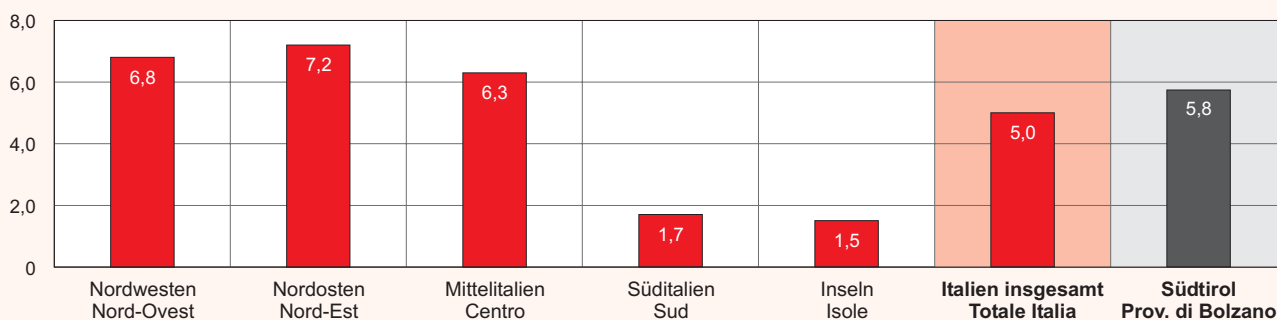
Graf. 2

#### Territoriale Verteilung der ansässigen Ausländer in Südtirol und in Italien - 2006

Stand am 31.12. ■ Prozentueller Anteil an der Wohnbevölkerung

#### Stranieri residenti in provincia di Bolzano e in Italia per ripartizione territoriale - 2006

Situazione al 31.12. ■ Incidenza percentuale sulla popolazione residente



© astat 2008 - lr



Tab. 1

**In Südtirol ansässige Ausländer nach Gemeinde - 2007**

Stand am 31.12.

**Stranieri residenti in provincia di Bolzano per comune - 2007**

Situazione al 31.12.

GEMEINDEN	Ansässige Ausländer Stranieri residenti		COMUNI	GEMEINDEN	Ansässige Ausländer Stranieri residenti		COMUNI
	Absolute Werte Valori assoluti	Werte je 100 Einw. Valori per 100 abitanti			Absolute Werte Valori assoluti	Werte je 100 Einw. Valori per 100 abitanti	
001 Aldein	42	2,5	Aldino	061 St.Ulrich	188	4,1	Ortisei
002 Andrian	30	3,2	Andriano	062 Partschins	128	3,8	Parcines
003 Altrei	10	2,6	Anterivo	063 Percha	34	2,4	Perca
004 Eppan a.d.Weinstr.	997	7,3	Appiano s.s.d.v.	064 Plaus	38	6,0	Plaus
005 Hafling	30	4,2	Avelengo	065 Waidbruck	16	8,4	Ponte Gardena
006 Abtei	65	2,0	Badia	066 Burgstall	86	5,3	Postal
007 Barbian	52	3,3	Barbiano	067 Prad am Stilfser Joch	184	5,5	Prato allo Stelvio
008 Bozen	9.963	9,9	Bolzano	068 Prettau	2	0,3	Predoi
009 Prags	14	2,1	Braies	069 Proveis	4	1,4	Proves
010 Brenner	226	11,0	Brennero	070 Ratschings	111	2,6	Racines
011 Brixen	1.657	8,3	Bressanone	071 Rasen-Antholz	66	2,3	Rasun Anterselva
012 Branzoll	195	7,6	Bronzolo	072 Ritten	388	5,3	Renon
013 Bruneck	1.117	7,6	Brunico	073 Riffian	35	2,8	Rifiano
014 Kuens	-	-	Caines	074 Mühlbach	259	9,3	Rio di Pusteria
015 Kaltern a.d.Weinstr.	506	6,8	Caldaro s.s.d.v.	075 Rodeneck	19	1,6	Rodengo
016 Freienfeld	119	4,5	Campo di Trens	076 Salurn	581	17,3	Salorno
017 Sand in Taufers	128	2,5	Campo Tures	077 Innichen	128	4,1	S.Candido
018 Kastelbell-Tschars	100	4,2	Castelbello-Ciardes	079 Jenesian	77	2,7	S.Genesio Atesino
019 Kastelruth	260	4,1	Castelrotto	080 St.Leonhard in Pass.	64	1,9	S.Leonardo in Passiria
020 Tschermers	59	4,3	Cermes	081 St.Lorenzen	130	3,6	S.Lorenzo di Sebato
021 Kiens	73	2,7	Chienes	082 St.Martin in Thurn	34	2,0	S.Martino in Badia
022 Klausen	263	5,2	Chiusa	083 St.Martin in Passeier	91	3,0	S.Martino in Passiria
023 Karneid	162	4,9	Cornedo all'Isarco	084 St.Pankraz	26	1,6	S.Pancrazio
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	106	4,8	Cortaccia s.s.d.v.	085 St.Christina in Gröden	125	6,7	S.Cristina Val Gardena
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	40	6,4	Cortina s.s.d.v.	086 Sarntal	131	1,9	Sarentino
026 Corvara	27	2,1	Corvara in Badia	087 Schenna	83	3,0	Scena
027 Graun im Vinschgau	85	3,5	Curon Venosta	088 Mühlwald	11	0,7	Selva dei Molini
028 Toblach	155	4,8	Dobbiaco	089 Wolkenstein in Gröden	72	2,8	Selva di Val Gardena
029 Neumarkt	363	7,7	Egna	091 Schnals	42	3,0	Senales
030 Pfalzen	51	2,1	Falzes	092 Sexten	48	2,5	Sesto
031 Völs am Schlern	226	6,9	Fiè allo Sciliar	093 Schlanders	346	5,8	Silandro
032 Franzensfeste	142	15,1	Fortezza	094 Schluderns	54	2,9	Sluderno
033 Villnöß	65	2,6	Funes	095 Stilfs	58	4,6	Stelvio
034 Gais	66	2,1	Gais	096 Terenten	33	1,9	Terento
035 Gargazon	61	4,0	Gargazzone	097 Terlan	293	7,4	Terlano
036 Glurns	29	3,3	Glorenza	098 Tramin a.d.Weinstr.	140	4,3	Termeno s.s.d.v.
037 Latsch	337	6,6	Laces	099 Tisens	51	2,8	Tesimo
038 Algund	259	5,8	Lagundo	100 Tiers	44	4,6	Tires
039 Lajen	84	3,4	Laion	101 Tirol	71	3,0	Tirolo
040 Leifers	1.193	7,3	Laives	102 Truden in Naturpark	78	8,0	Trodена nel parco nat.
041 Lana	777	7,2	Lana	103 Taufers im Münstertal	26	2,6	Tubre
042 Laas	164	4,3	Lasa	104 Ulten	24	0,8	Ultimo
043 Laurein	-	-	Lauregno	105 Pfatten	75	7,5	Vadena
044 Lüsen	46	3,1	Luson	106 Olang	129	4,4	Valdaora
045 Margreid a.d.Weinstr.	111	8,9	Magrè s.s.d.v.	107 Pfitsch	177	6,4	Val di Vizze
046 Mals	200	4,0	Malles Venosta	108 Ahrntal	118	2,0	Valle Aurina
047 Enneberg	99	3,5	Marebbe	109 Gsies	63	2,9	Valle di Casies
048 Marling	122	5,1	Marlengo	110 Vintl	117	3,6	Vandoies
049 Martell	12	1,4	Martello	111 Vahrn	288	7,1	Varna
050 Mölten	39	2,5	Meltina	112 Vöran	19	2,1	Verano
051 Meran	4.581	12,6	Merano	113 Niederdorf	75	5,2	Villabassa
052 Welsberg-Taisten	119	4,4	Monguefio-Tesido	114 Villanders	59	3,1	Villandro
053 Montan	51	3,3	Montagna	115 Sterzing	415	6,9	Vipiteno
054 Moos in Passeier	16	0,7	Moso in Passiria	116 Feldthurns	60	2,2	Velturmo
055 Nals	46	2,8	Nalles	117 Wengen	8	0,6	La Valle
056 Naturns	278	5,2	Naturno	118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	7	0,9	Senale-S.Felice
057 Natz-Schabs	228	8,4	Naz-Sciaves				
058 Welschnofen	158	8,4	Nova Levante				
059 Deutschnofen	268	7,0	Nova Ponente				
060 Auer	244	7,1	Ora				
				<b>Südtirol insgesamt</b>	<b>32.945</b>	<b>6,7</b>	<b>Totale provincia</b>

Das Wachstum der ausländischen Bevölkerung ist sowohl auf die Einwanderungsströme als auch auf die steigende Zahl der Geborenen mit ausländischer Staatsbürgerschaft zurückzuführen: Die Geburtenbilanz (Differenz zwischen Geburten und Todesfällen) verzeichnete zum 31.12.2007 einen Überschuss von 530 Einheiten. Im Jahr 2007 kamen 610 ausländische Kinder zur Welt (+17,5% im Vergleich zum Vorjahr). Das sind 11,1% der gesamten Geburten in Südtirol.

Die Dynamik der ausländischen Bevölkerung schlägt sich auch in der hohen Geburtenrate nieder: Der kontinuierlich ansteigende Wert, der im Jahr 2007 wie bereits in den Vorjahren bei rund 20 Promille lag, ist fast doppelt so hoch wie die Geburtenrate der Bevölkerung mit italienischer Staatsbürgerschaft.

Die Sterberate ist hingegen sehr niedrig und trägt der jungen Altersstruktur der ausländischen Bevölkerung Rechnung. Sie entspricht etwa einem Drittel des entsprechenden Wertes der Bevölkerung mit italienischer Staatsbürgerschaft und beträgt 2,6 Todesfälle je 1.000 ansässige Ausländer.

Auch im Jahr 2007 kam der Großteil der Ausländer, die sich aufgrund von Zuwanderung in die Melderegister eintragen ließen, direkt aus dem Ausland (5.049 der insgesamt 7.292 Zuwanderungen, was 69,2% entspricht). Die Löschungen hingegen betrafen vor allem Abwanderungen in andere italienische Gemeinden. Von den 3.271 gelöschten Personen wanderten nur 737 (22,5%) ins Ausland ab.

La crescita della popolazione straniera residente è sostenuta - oltre che dai flussi migratori in entrata - anche dall'aumento dei nati di cittadinanza straniera: il saldo naturale - differenza tra nascite e decessi - risulta al 31.12.2007 in attivo per 530 unità. Nel 2007 i nati stranieri sono stati 610 (+17,5% rispetto all'anno precedente), pari all'11,1% del totale dei nati complessivi in provincia di Bolzano.

La vitalità della popolazione straniera è espressa anche dall'alto tasso di natalità: il valore è in continua crescita e nel 2007 in linea con gli anni passati, si è attestato attorno al 20 per mille, quasi il doppio del relativo valore calcolato sulla popolazione residente con cittadinanza italiana.

Il tasso di mortalità, invece, è molto basso e in perfetta sintonia con una popolazione dalla giovane struttura per età, circa un terzo del corrispondente valore riferito alla sola popolazione con cittadinanza italiana e nell'anno 2007 si è attestato su 2,6 decessi ogni mille stranieri residenti.

Tra le persone straniere che si sono iscritte in anagrafe per migrazione, anche nell'anno 2007 prevalgono quelle provenienti dall'estero - 5.049 iscrizioni dall'estero su un totale di 7.292, pari al 69,2% - mentre le cancellazioni riguardano in maggioranza trasferimenti verso altri comuni italiani - 737 cancellazioni verso l'estero su un totale di 3.271, pari al 22,5%.

Tab. 2

## Bevölkerungsentwicklung der gesamten und der ausländischen Wohnbevölkerung - 2007

### Andamento demografico della popolazione residente totale e straniera - 2007

	Wohnbevölkerung insgesamt Popolazione residente totale	Ausländische Wohnbevölkerung Popolazione residente straniera	Wohnbevölkerung mit italienischer Staatsbürgerschaft Popolazione residente con cittadinanza italiana	
<b>Absolute Werte / Valori assoluti</b>				
<b>Wohnbevölkerung</b>				<b>Popolazione residente</b>
Lebendgeborene	5.502	610	4.892	Nati vivi
Gestorbene	3.705	80	3.625	Morti
<b>Geburtenbilanz</b>	<b>1.797</b>	<b>530</b>	<b>1.267</b>	<b>Saldo del movimento naturale</b>
Zuwanderungen	16.660	7.292	9.368	Iscrizioni
- davon vom Ausland	5.346	5.049	297	- di cui dall'estero
Abwanderungen	12.220	3.271	8.949	Cancellazioni
- davon ins Ausland	1.276	737	539	- di cui all'estero
<b>Wanderungssaldo</b>	<b>4.440</b>	<b>4.021</b>	<b>419</b>	<b>Saldo migratorio</b>
- davon Ausland	4.070	4.312	-242	- di cui con l'estero
<b>Bevölkerungszunahme</b>	<b>6.237</b>	<b>4.551</b>	<b>1.686</b>	<b>Incremento demografico</b>
<b>Bevölkerungsstand am Ende des Zeitraumes</b>	<b>493.910</b>	<b>32.945</b>	<b>460.965</b>	<b>Residenti alla fine del periodo</b>
<b>Verhältniszahlen / Valori relativi</b>				
<b>Wohnbevölkerung</b>				<b>Popolazione residente</b>
Lebendgeborene je 1.000 Einwohner	11,2	19,9	10,6	Nati vivi per 1.000 abitanti
Gestorbene je 1.000 Einwohner	7,6	2,6	7,9	Morti per 1.000 abitanti

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

## Geschlechterverhältnis immer ausgeglichener: mehr als die Hälfte der Ausländer sind Frauen

Im Jahr 2007 hat sich das bereits erreichte Gleichgewicht zwischen den Geschlechtern weiter stabilisiert. Erstmals stellten die Frauen im Bezugsjahr mit 50,7% mehr als die Hälfte der ausländischen Wohnbevölkerung.

Die bedeutendsten Gemeinschaften, die einen höheren Männeranteil aufweisen, sind jene aus dem Senegal, aus Algerien, Indien, Tunesien, Pakistan und der Türkei; bei den Gemeinschaften aus der Ukraine, aus Brasilien, Moldau, Kuba und Kolumbien stellen hingegen die Frauen das größere Kontingent.

Das **Männer-Frauen-Verhältnis** ist ein statistischer Indikator, der das zahlenmäßige Gleichgewicht oder Ungleichgewicht der Geschlechter misst.

Im Zeitraum 1995-2007 ist der betreffende Wert von 129,6 auf 97,4 je 100 Ansässige gesunken, was unmissverständlich auf eine „Verweiblichung“ der ausländischen Bevölkerung hinweist. Ein Wert rund um 100 bedeutet nämlich ein zahlenmäßiges Gleichgewicht von Männern und Frauen innerhalb einer Bevölkerungsgruppe; darunter liegende Werte weisen auf eine stärkere weibliche Komponente, Werte über 100 auf eine männliche Überzahl hin.

Tab. 3

### Ausländische Wohnbevölkerung nach Geschlecht - 1995, 2000, 2005 und 2007

#### Popolazione straniera residente per sesso - 1995, 2000, 2005 e 2007

	1995	2000	2005	2007	
Männer	4.653	7.599	13.016	16.257	Maschi
Frauen	3.590	6.301	12.450	16.688	Femmine
<b>Insgesamt</b>	<b>8.243</b>	<b>13.900</b>	<b>25.466</b>	<b>32.945</b>	<b>Totale</b>
<b>Männer je 100 Frauen</b>	<b>129,6</b>	<b>120,6</b>	<b>104,5</b>	<b>97,4</b>	<b>Maschi ogni 100 femmine</b>

## Sempre maggiore equilibrio per sesso: più della metà degli stranieri è costituita da donne

Relativamente alla ripartizione di genere, nel 2007 trova ulteriore conferma l'avvenuto riequilibrio tra la componente maschile e quella femminile, per cui per la prima volta quest'ultima ha superato la metà del contingente totale di stranieri (50,7%).

Tra le comunità più consistenti quelle che si caratterizzano per la maggiore presenza maschile sono il Senegal, l'Algeria, l'India, la Tunisia, il Pakistan e la Turchia, mentre sono tipicamente femminili le comunità provenienti dall'Ucraina, dal Brasile, dalla Moldavia, da Cuba e dalla Colombia.

Un indicatore statistico che misura l'equilibrio o il disequilibrio numerico tra i due sessi è il **rapporto di mascolinità**.

Dal 1995 al 2007 esso è sceso dal valore 129,6 a 97,4 ogni 100 residenti, segno inequivocabile del processo di "femminilizzazione" della componente straniera, dal momento che un valore prossimo a 100 indica un equilibrio numerico tra maschi e femmine presenti in una data popolazione, mentre valori inferiori una predominanza della componente femminile su quella maschile e valori superiori a 100 il contrario.

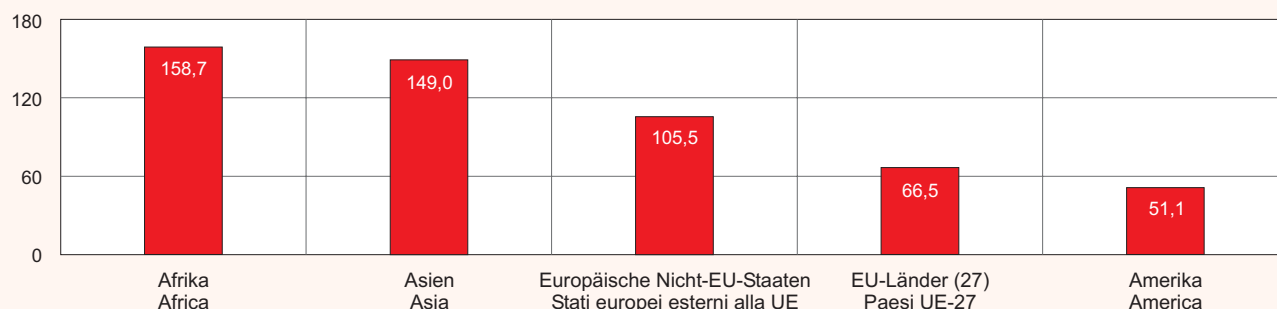
Graf. 3

### Ansässige Ausländer nach Geschlecht und einigen großen Herkunftsgebieten - 2007

Männer je 100 Frauen

#### Stranieri residenti per sesso e per alcune grandi aree di cittadinanza - 2007

Maschi ogni 100 femmine



© astat 2008 - Ir



Betrachtet man die einzelnen Bevölkerungsgruppen nach großen Herkunftsgebieten, treten allerdings deutliche Unterschiede zu Tage. Bei den Einwanderern aus Afrika ist im Schnitt das Männer-Frauen-Verhältnis am höchsten (2007: 158,7%); demgegenüber ist Amerika, und besonders der südliche Teil des Kontinents, das Herkunftsgebiet mit dem höchsten Frauenanteil und dem niedrigsten Männer-Frauen-Verhältnis (2007: 51,1%).

Tuttavia, quando dalla distribuzione generale si passa al dettaglio delle aree geografiche di provenienza (grandi aree di cittadinanza), emergono differenze significative. Gli stranieri provenienti dall'Africa sono, in media, quelli che fanno registrare i più alti tassi di mascolinità (2007: 158,7%), mentre l'America, in particolare quella meridionale, è l'area di provenienza caratterizzata dalla più alta incidenza di donne e dai più bassi tassi di mascolinità (2007: 51,1%).

### Junge ausländische Bevölkerung: etwa zwei Drittel sind unter 40 Jahre alt

Die Zuwanderungen aus dem Ausland tragen dazu bei, das Kontingent an jungen Menschen in Südtirol zu verstärken: Betrachtet man die „altersmäßige“ Verteilung der ausländischen Bevölkerung und ihren Anteil an der Gesamtbevölkerung Südtirols der selben Altersklassen, so ergibt sich - bei einem Ausländeranteil von 6,2% an der Bevölkerung insgesamt - ein Anteil von 6,5% bei den Minderjährigen sowie von 9,8% bei den 18- bis 39-Jährigen. Die Ausländer im Alter von 40 bis 64 Jahren stellen hingegen 5,3% der Gesamtbevölkerung dieser Altersklasse und die älteren Menschen nur mehr 1,6%.

### Stranieri prevalentemente giovani: circa i due terzi hanno meno di 40 anni

L'immigrazione straniera contribuisce a rinforzare il contingente di popolazione provinciale in giovane età: rapportando la popolazione straniera al complesso della popolazione residente in provincia di Bolzano nelle varie classi di età, a fronte di un'incidenza complessiva del 6,2%, risulta una quota del 6,5% di stranieri tra i minorenni e del 9,8% per gli individui di età compresa tra i 18 ed i 39 anni. Di converso, per gli adulti di età compresa tra i 40 ed i 64 anni l'incidenza è del 5,3%, mentre per gli anziani è assai più modesta e pari all'1,6%.

Tab. 4

#### Ausländische Wohnbevölkerung nach Altersklassen (a) - 2007

#### Popolazione residente straniera per classi di età (a) - 2007

ALTER (Jahre)	Absolute Werte Valori assoluti	Prozentuelle Zusammensetzung Composizione percentuale	Prozentueller Anteil an der Wohnbevölkerung insgesamt Incidenza percentuale sulla popolazione residente totale	ETÀ (anni)
0-17	6.361	20,9	6,5	0-17
18-39	14.222	46,8	9,8	18-39
40-64	8.448	27,8	5,3	40-64
65 und mehr	1.353	4,5	1,6	65 e oltre
<b>Insgesamt</b>	<b>30.384</b>	<b>100,0</b>	<b>6,2</b>	<b>Totale</b>

(a) Die Daten beziehen sich auf die Karteiblätter der zum 31.12.2007 in den Melderegistern der Gemeinden eingetragenen Ausländer.  
Dati riferiti alle schede anagrafiche individuali intestate a cittadini stranieri iscritti nelle anagrafi comunali al 31.12.2007

Der Medianwert des Alters beläuft sich bei den Ausländern auf 33 und bei den italienischen Staatsbürgern auf 40 Jahre. Das weist auf eine jüngere Altersstruktur der Ausländer im Vergleich zu den italienischen Staatsbürgern hin, wie auch aus der Alterspyramide (Graf. 4) hervorgeht.

Il valore mediano dell'età degli stranieri si attesta sui 33 anni contro i 40 anni dei cittadini italiani, indicativo di una struttura per età più giovane degli stranieri rispetto ai cittadini italiani, come si evince anche dalla piramide della popolazione per età e cittadinanza (graf. 4).

### Ausländische EU-Bürger stellen ein Drittel der ansässigen Ausländer insgesamt

Insgesamt kommen über 10.000 Ausländer aus EU-Staaten, zu denen seit 1. Januar 2007 auch Rumänien und Bulgarien zählen. Das sind 32,8% der

### Cittadini stranieri comunitari costituiscono un terzo del totale degli stranieri residenti

Nel complesso, i paesi dell'area comunitaria, in cui sono compresi anche i due paesi entrati a far parte dell'Unione europea a partire dal 1° gennaio 2007

ausländischen Wohnbevölkerung Südtirols. Der Anteil der Europäer aus Staaten außerhalb der EU macht 35,3% aus; 13,3% der Einwanderer stammen aus Afrika und 14,1% aus Asien.

(Romania e Bulgaria), rappresentano, con oltre 10.000 residenti, il 32,8% della popolazione straniera residente in provincia di Bolzano, a fronte del 35,3% costituito dai restanti cittadini europei non comunitari, del 13,3% dell'intero continente africano e del 14,1% dell'Asia.

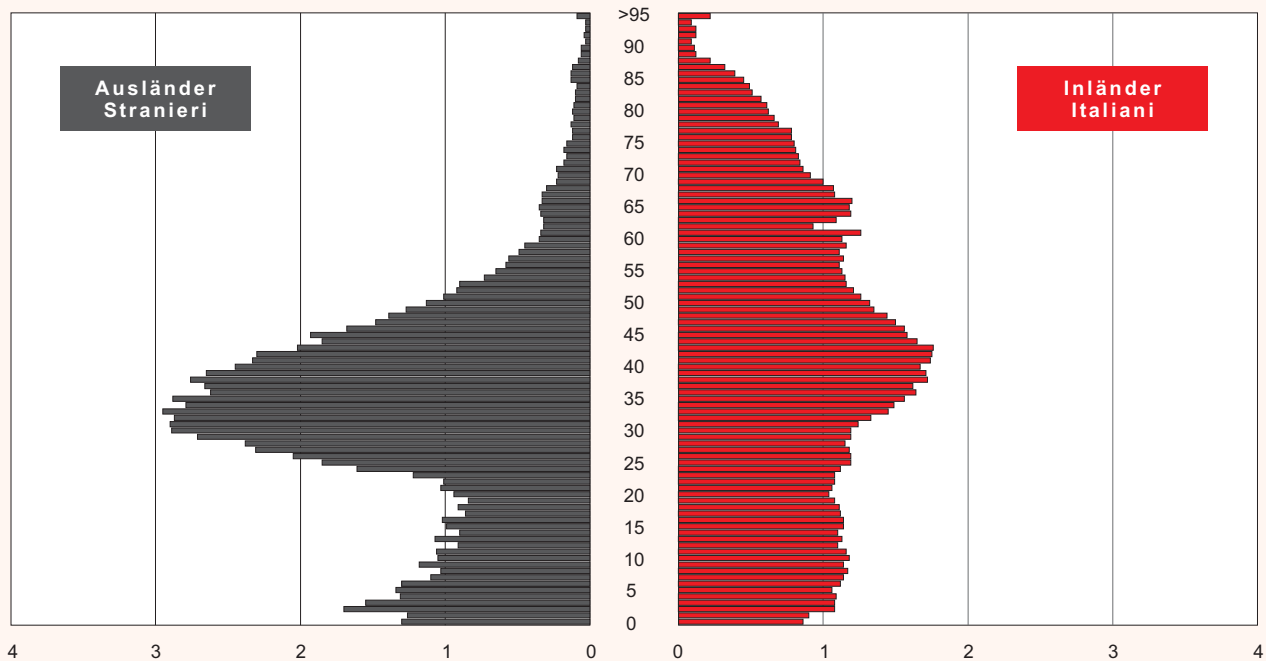
Graf. 4

**Alterspyramide der Bevölkerung mit italienischer und ausländischer Staatsbürgerschaft - 2007**

Stand am 31.12. ■ Prozentwerte

**Piramide della popolazione con cittadinanza italiana e straniera per età - 2007**

Situazione al 31.12. ■ Valori percentuali



© astat 2008 - Ir



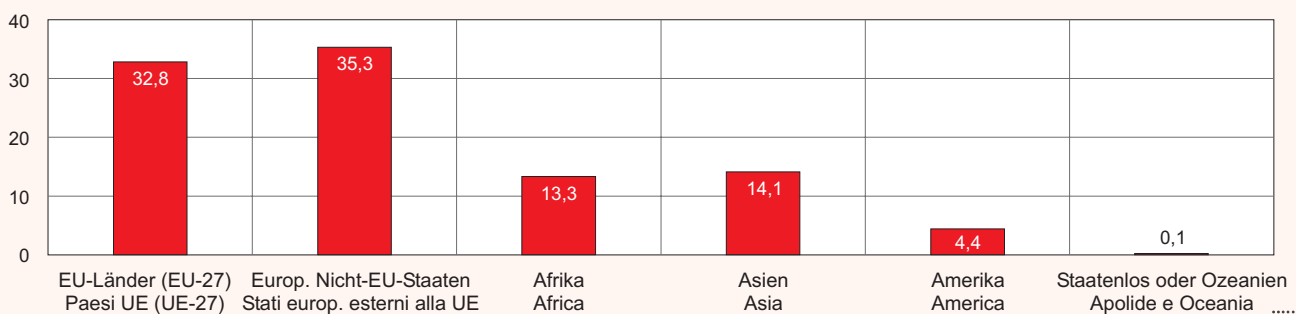
Graf. 5

**Ansässige Ausländer in Südtirol nach Makrogebieten ihrer Staatsangehörigkeit - 2007**

Prozentuelle Zusammensetzung

**Stranieri residenti in provincia di Bolzano per macroaree di cittadinanza - 2007**

Composizione percentuale



© astat 2008 - Ir



Der Lesbarkeit halber wird auf eine getrennte Schreibform für beide Geschlechter verzichtet.

Per consentire una migliore leggibilità, nei testi è stata evitata la doppia versione maschile-femminile.

Tab. 5

**In Südtirol ansässige Ausländer nach Geschlecht und Staatsbürgerschaft - 2007**

Stand am 31.12.

**Stranieri residenti in provincia di Bolzano per sesso e cittadinanza - 2007**

Situazione al 31.12.

STAATSBÜRGERSCHAFT	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer je 100 Frauen Maschi ogni 100 femmine	CITTADINANZA
Belgien	15	19	34	78,9	Belgio
Bulgarien	34	44	78	77,3	Bulgaria
Deutschland	1.862	2.407	4.269	77,4	Germania
Frankreich	38	39	77	97,4	Francia
Großbritannien	55	63	118	87,3	Regno Unito
Niederlande	53	56	109	94,6	Paesi Bassi
Österreich	554	938	1.492	59,1	Austria
Polen	285	562	847	50,7	Polonia
Rumänien	478	750	1.228	63,7	Romania
Slowakei	561	937	1.498	59,9	Slovacchia
Spanien	18	36	54	50,0	Spagna
Tschechische Republik	87	197	284	44,2	Rep. Ceca
Ungarn	194	329	523	59,0	Ungheria
Andere EU-Staaten	87	122	209	71,3	Altri paesi UE
<b>EU-Staaten insgesamt</b>	<b>4.321</b>	<b>6.499</b>	<b>10.820</b>	<b>66,5</b>	<b>Totale paesi UE</b>
Albanien	2.528	1.859	4.387	136,0	Albania
Bosnien-Herzegowina	418	346	764	120,8	Bosnia-Erzegovina
Kroatien	237	262	499	90,5	Croazia
Mazedonien	1.079	830	1.909	130,0	Macedonia
Moldau	109	365	474	29,9	Moldavia
Russische Föderation	32	95	127	33,7	Federazione russa
Schweiz	71	105	176	67,6	Svizzera
Serbien und Montenegro (a)	1.376	1.127	2.503	122,1	Serbia e Montenegro (a)
Ukraine	115	633	748	18,2	Ucraina
Weißrussland	4	32	36	12,5	Bielorussia
Andere Europäische Staaten	3	4	7	75,0	Altri paesi europei
<b>Europäische Staaten außerhalb der EU</b>	<b>5.972</b>	<b>5.658</b>	<b>11.630</b>	<b>105,5</b>	<b>Stati europei esterni alla UE</b>
Ägypten	59	30	89	196,7	Egitto
Algerien	165	41	206	402,4	Algeria
Ghana	76	70	146	108,6	Ghana
Marokko	1.524	1.151	2.675	132,4	Marocco
Nigeria	15	31	46	48,4	Nigeria
Senegal	186	43	229	432,6	Senegal
Tunesien	584	266	850	219,5	Tunisia
Andere afrikanische Staaten	71	57	128	124,6	Altri paesi africani
<b>Afrika insgesamt</b>	<b>2.680</b>	<b>1.689</b>	<b>4.369</b>	<b>158,7</b>	<b>Totale Africa</b>
Argentinien	12	22	34	54,5	Argentina
Bolivien	13	26	39	50,0	Bolivia
Brasilien	31	120	151	25,8	Brasile
Dominikanische Republik	36	67	103	53,7	Repubblica Dominicana
Ecuador	19	52	71	36,5	Ecuador
Kolumbien	51	134	185	38,1	Colombia
Kuba	36	95	131	37,9	Cuba
Peru	261	372	633	70,2	Perù
Vereinigte Staaten von Amerika	13	23	36	56,5	Stati Uniti d'America
Andere amerikanische Staaten	22	55	77	40,0	Altri paesi americani
<b>Amerika insgesamt</b>	<b>494</b>	<b>966</b>	<b>1.460</b>	<b>51,1</b>	<b>Totale America</b>
Bangladesch	459	331	790	138,7	Bangladesh
China	240	227	467	105,7	Cina
Indien	460	185	645	248,6	India
Irak	93	84	177	110,7	Iraq
Iran	45	32	77	140,6	Iran
Pakistan	1.261	726	1.987	173,7	Pakistan
Philippinen	23	44	67	52,3	Filippine
Sri Lanka	19	10	29	190,0	Sri Lanka
Thailand	4	72	76	5,6	Tailandia
Türkei	112	67	179	167,2	Turchia
Andere asiatische Staaten	56	82	138	68,3	Altri paesi asiatici
<b>Asien insgesamt</b>	<b>2.772</b>	<b>1.860</b>	<b>4.632</b>	<b>149,0</b>	<b>Totale Asia</b>
<b>Australien und Ozeanien</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>250,0</b>	<b>Australia e Oceania</b>
<b>Staatenlos</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>27</b>	<b>92,9</b>	<b>Apolidi</b>
<b>Insgesamt</b>	<b>16.257</b>	<b>16.688</b>	<b>32.945</b>	<b>97,4</b>	<b>Totale</b>

(a) Aus technischen Gründen wurden die Daten der Staaten Serbien und Montenegro, die im Juni 2006 getrennt worden sind, noch zur vorhergehenden Kategorie "Serbien-Montenegro" gezählt.  
Per motivi di carattere tecnico i dati riguardanti gli stati della Serbia e del Montenegro, che si sono divisi nel giugno del 2006, risultano ancora sotto la precedente voce di "Serbia-Montenegro".

Quelle: ISTAT, ASTAT, Auswertung des Formblattes ISTAT/P.3

Fonte: ISTAT, ASTAT, elaborazione del modello ISTAT/P.3